

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Солунска 18.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Арутин Аврам
Занимање — Zanimanje	дуванџуџ
Држављанство — Državljanstvo	Југослав
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1898-6.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Битољ
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	и
Брачно стање — Bračno stanje	ожењен
Вера — Vera	Католичка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мишаћ Суварџ
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Битољ

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Сузана	сузана		1899	Битољ
Татјана			1926	
Јована			1930	
Вера			1936	
Марија			1932	

НАПОМЕНА: 24. и 39. ил. породицу. прикљ. заседно 24. ил. 12. VII. 39.
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

(место)
(mesto)

20. ил.

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
12. V 39	Солунска	18	Мурсеј, Неон		
30. V 39	Галацка	28	Летин Елеот		
24. VII 39	Београд. Говоровић	27	Миланковић, Мурсеј	22-III-39	Београд
23-III-39	Дршковић	48	Милорадовић Перко		
16. V 39	Плића у Јере	7	Синђелић Синђелић		
5-III-40	" "	" "	" "		
25-III-40	Гал. Тимотија	23	Тождевид Врткић		
16. XI 40	Вуковачка	24	Љубо Арцић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД